

## Sumar - Exprimarea acordului

### Thailandeză

พูดอย่างกว้างๆ ฉันเห็นด้วยกับ...เพราะ...

Când suntem de acord cu punctul de vedere enunțat de o altă persoană

### Germană

**Grundsätzlich stimme ich dem zu, weil...**

มีผู้เห็นด้วยอย่างยิ่งกับ... เพราะ...

Când suntem de acord cu punctul de vedere enunțat de o altă persoană

**Ich bin sehr geneigt, dem zuzustimmen, weil...**

ฉันเห็นประเด็นของเขาแล้ว

Atunci când ești de acord cu punctul de vedere al altei persoane, dar nu în totalitate

**Seine/Ihre Sichtweise ist nachvollziehbar.**

ฉันยอมรับว่า...

Atunci când suntem total de acord cu un alt punct de vedere.

**Ich stimme völlig zu, dass...**

ฉันยอมรับอย่างเต็มที่ใจว่าความคิดเห็นนี้...

Atunci când suntem total de acord cu un alt punct de vedere.

**Ich unterstütze gänzlich die Meinung, dass...**

## Sumar - Dezacord

### Thailandeză

พูดอย่างกว้างๆ ฉันเห็นด้วยกับ...เพราะ...

Atunci când suntem în total dezacord cu un alt punct de vedere.

### Germană

**Grundsätzlich stimme ich dem nicht zu, weil...**

มีผู้เห็นด้วยอย่างยิ่งกับ... เพราะ...

Când suntem în dezacord cu un alt punct de vedere

**Ich bin sehr geneigt, dem zu widersprechen, weil...**

ฉันเห็นประเด็นของเขา แต่ไม่เห็นด้วย

Atunci când înțelegem punctul de vedere al altei persoane dar nu îl susținem deloc

**Die Sichtweise ist nachvollziehbar, trotzdem bin ich komplett anderer Meinung.**

ฉันไม่เห็นด้วยอย่างยิ่งว่า...

Atunci când suntem în dezacord deplin cu un alt punct de vedere

**Ich widerspreche der Aussage, dass... nachhaltig.**

ฉันไม่เห็นด้วยกับความคิดเห็นว่า...

Când avem o părere total opusă punctului de vedere enunțat de cineva

**Ich lehne die Idee entschieden ab, dass...**

## Sumar - Comparații

### Thailandeză

### Germană

...และ...เหมือนกัน/แตกต่างกันระหว่าง...

**... und ... ähneln/unterscheiden sich hinsichtlich...**

Modul informal de a exprima similarități specifice sau comparații între două lucruri

ตรงกันข้ามกับ... ..แสดงถึง...

**Im Unterschied zu ... weist ... auf...**

Se folosește atunci când dorim să accentuăm diferențele dintre două lucruri

...ตรงกันข้ามกับ...ซึ่งก็คือ...

**Im Gegensatz zu ... ist/sind...**

Atunci când dorim să accentuăm diferența dintre două lucruri

...เหมือนกับ...ซึ่งเกี่ยวกับ...

**... ähnelt ... hinsichtlich...**

Atunci când dorim să accentuăm și să explicăm o asemănare între două lucruri

...และ... ต่างกันในเรื่องของ...

**... und ... unterscheiden sich im Hinblick auf...**

Atunci când dorim să accentuăm și să explicăm o diferență între două lucruri

สิ่งแรก...แต่ตรงกันข้าม...สิ่งต่อไป...

**Der erste..., während im Gegensatz dazu der zweite...**

Atunci când dorim să accentuăm și să explicăm diferența între două lucruri

สิ่งหลักๆที่เหมือนหรือแตกต่างกันระหว่าง...และ...ซึ่งก็คือ

**Eine der wesentlichen Ähnlichkeiten/Verschiedenheiten zwischen ... und ... ist...**

Atunci când dorim să menționăm similarități specifice sau comparații între două lucruri

สิ่งที่แตกต่างกันระหว่าง...และ...ซึ่งก็คือ...ในขณะที่...

**Ein großer Unterschied zwischen ... und ... ist, dass ... , während...**

Folosit pentru a evidenția diferențele dintre două lucruri, putând fi folosit chiar ca începutul unei lungi liste de diferențe.

## Sumar - Opinii

### Thailandeză

ฉันจะพูดว่า...

Pentru a ne expune părerea personală în legătură cu care nu suntem pe deplin siguri

### Germană

**Ich würde sagen, dass...**

ดูเหมือนว่า...

**Es scheint mir, dass...**

Se folosește pentru a ne expune părerea personală de care nu suntem pe deplin siguri

ในความคิดเห็นของฉัน...

**Meiner Meinung nach...**

Folosit pentru a expune o opinie personală

ในความคิดเห็นของฉัน...

Folosit pentru a expune o opinie personală

**Von meinem Standpunkt aus...**

ในความคิดเห็นของฉัน...

Folosit pentru a expune o opinie personală

**Ich bin der Ansicht, dass...**

ฉันเชื่อว่ามีหลายเหตุผล อย่างแรก...อย่างที่สอง...

Se folosește atunci când dorim să listăm o serie de motive pentru ceva anume

**Meiner Meinung nach gibt es eine Reihe von Gründen.  
Erstens... . Zweitens...**

ฉันเชื่อว่า...เพราะ...

Folosit pentru a expune o părere personală de care suntem pe deplin siguri și pentru a o explica.

**Es ist meine Überzeugung, dass... , weil...**

## Sumar - Conectarea elementelor

### Thailandeză

ให้เราวิเคราะห์/เปลี่ยน/ตรวจสอบ...

Se folosește atunci când schimbăm subiectul și să începem un paragraf nou

### Germană

**Lassen Sie uns nun ...**

**analysieren/zuwenden/untersuchen...**

เป็นที่ชัดเจนแล้วว่า... เปลี่ยนไปให้ความสนใจกับ...

Se folosește atunci când schimbăm subiectul și să începem un paragraf nou

**Es steht nun fest, dass... . Nun richten wir unser  
Augenmerk auf...**

นอกจากนี้ ข้อถกเถียงที่โต้แย้งที่ไม่สามารถละเลยได้: ...

Se folosește atunci când adăugăm informații importante unui argument deja dezvoltat

**Überdies darf ein Argument dagegen nicht übergangen  
werden: ...**

ยอมรับ...แต่...

Se folosește atunci când admitem un contraargument, dar dorim să sugerăm o analiză mai profundă

**Zugegebenermaßen... , aber...**

มันเป็นความจริงส่วนหนึ่งที่ว่า...แต่ความจริงนั้นคือ...

Se folosește atunci când admitem un contraargument, dar dorim să sugerăm o analiză mai profundă

**Zwar trifft ... zu, dennoch bleibt die Tatsache bestehen,  
dass...**

ยอมรับ...แต่อย่างไรก็ตาม...

Se folosește atunci când admitem un contraargument, dar dorim să sugerăm o analiză mai profundă

**Zugegeben, ... , nichtsdestotrotz...**

ในทางตรงกันข้าม...

**Im Gegenteil...**

Se folosește când dorim să corectăm o convingere eronată, după ce aceasta a fost afirmată

---

ในอีกด้านหนึ่ง...

**Einerseits...**

Se folosește atunci când dorim să prezentăm un aspect diferit al aceluiași argument

---

ในอีกด้านหนึ่ง...

**Andererseits...**

Când dorim să prezentăm al doilea aspect al unui argument

---

ถึงแม้ว่า...

**Trotz...**

Când dorim să formulăm un argument care contravine anumitor date sau opinii

---

ถึงแม้ว่า...

**Ungeachtet der Tatsache, dass...**

Când dorim să formulăm un argument care contravine anumitor date sau opinii

---

เมื่อพูดถึงวิทยาศาสตร์หรือทางประวัติศาสตร์...

**Wissenschaftlich/Historisch gesehen...**

Se folosește atunci când facem referire la un fapt științific sau istoric

---

โดยบังเอิญ...

**Im Übrigen...**

Se folosește când adăugăm un punct de vedere în plus care ne poate susține analiza

---

นอกจากนี้...

**Darüber hinaus...**

Se folosește când dezvoltăm un punct de vedere la un nivel de analiză ridicat

---